AK 21.432

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. April 2001
Nr. 7ud-54309-49

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	*Bergman (Bergmann), Wilgelm (Wilhelm) Max*
Geburtsjahr und -ort:	*1917, Leipzig (Sachsen)*
Staatsangehörigkeit:	*deutsch*
Volkszugehörigkeit:	*jüdisch*
vor Inhaftierung wohnhaft:	*Arbeitsbataillon Nr. 1701 für Internierte, Oktjabrsk, Baschkirien*
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	*Arbeiter im Arbeitsbataillon Nr. 1701 für Internierte*
wann inhaftiert:	*am 28.09.1949*
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	*am 10.10.1950 durch das Militärtribunal des Moskauer Militärbezirks*
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	*gem. Art. 58-6 Teil 1 StGB der RSFSR zur Höchststrafe - Tod durch Erschießen* *Urteil wurde am 15.12.1950 vollstreckt*

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Wilgelm (Wilhelm) Max Bergman (Bergmann)* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung ausländischer Staatsangehöriger: [Siegel, Unterschrift] *A.W. Tschitschuga*

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА
"13" апреля 2001 г.
№ 7уд-54309-49
103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: БЕРГМАН ВИЛЬГЕЛЬМ МАКС
Год и место рождения: 1917 г.р., г.Лейпциг (Саксония)
Гражданин какого государства: Германии
Национальность: еврей
Место жительства до ареста: рабочий батальон интернированных № 1701, г.Октябрьск (Башкирия)
Место работы и должность (род занятий) до ареста: рабочий батальон интернированных № 1701, рабочий
Дата ареста: 28 сентября 1949 г.
Когда и каким органом осужден (репрессирован): 10 октября 1950 г. военным трибуналом Московского военного округа
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ч.1 ст.58-6 УК РСФСР, высшая мера наказания – расстрел
Приговор приведен в исполнение 15 декабря 1950 г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Бергман Вильгельм Макс реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Главная военная прокуратура

Начальник отдела реабилитации иностранных граждан А.В.Чичуга